

130.008-11/2019.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának **2019. augusztus 30. napján 09:00 órai** kezdettel tartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Közgyűlési Termében.

Jelen van: Szónoczkai Mária elnök, Takács István és Hegyi István testületi tag

Távol maradt: Csupka Tamás elnökhelyettes

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről:

- **Önkormányzati Igazgatási Osztály:** Forgácsné dr. Vattay Zita jogi ügyintéző a jegyző képviseletében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző
- **Pénzügyi Osztály:** Hegedűsné Asztalos Ildikó pénzügyi ügyintéző

Szónoczkai Mária elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 4 képviselőjéből 3 fő megjelent, így a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Takács István látja el.

Ismerteti a meghívóban szereplő, korábban elektronikus úton megküldött napirendi pontokat. Megkérdezi a képviselőket, hogy van-e javaslatuk. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a napirendet.

Napirendi javaslat:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének I. féléves módosítására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Elnök

3. Javaslat 2019. évi őszi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

4. Egyebek

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének I. féléves módosítására**

Szónoczkai Mária elnök: Az előterjesztést korábban elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát, így ismertetésétől eltekint. Kérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-83/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének I. féléves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének I. féléves módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a RU-3/2019. (III.1.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2019. évi módosított költségvetését

	3.260.159 Ft	Költségvetési bevétellel
	3.354.076 Ft	Költségvetési kiadással
	93.917 Ft	Költségvetési egyenleggel
Ebből:	93.917 Ft	működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételel 93.917 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat 2.2, 2.3 és 2.4. pontjainak mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.

A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2019. augusztus 31. napján lép hatályba.

Felelős:

Elnök

Végrehajtásért felelős:

Gazdálkodási Főosztály

Határidő:

azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Szónoczkai Mária elnök: 2019. május 23. napján Kriván Anita, ruszin közösségük tagja, előadást tartott a Szabó Lőrinc Idegennyelvi Könyvtárban, amelyen részt vettek. Egy zárandoklat lelki és fizikai élményeiről számolt be, hogy miként élte át. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-84/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Kriván Anita előadásáról beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. május 23. napján részt vett Kriván Anita előadásán a Szabó Lőrinc Idegennyelvi Könyvtárban.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. május 23. napján dr. Orosz Atanáz megyés püspök tartott szíriai beszámolót. 2019. április 22-28. között Alepo-i Székesegyházat szentelték fel, amit jórészt magyar adományokból tudtak felépíteni. Beszélt az ottani helyzetről, hagyományokról, vallásról, a mindennapi életről, egy úti élménybeszámolóban mesélt a Miskolci Missziós Irodában. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-85/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Dr. Orosz Atanáz püspök úti élményeiről szóló beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. május 23. napján a Miskolci Missziós Irodában részt vett Dr. Orosz Atanáz megyés püspök úti élménybeszámolóján.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. május 25-én Ruszin Nemzeti Ünnepet tartottak Miskolcon, a Miskolci Egyetemen, ahol közel 450-500 ruszin nemzetiségű vett részt az ország különböző pontjairól. Nagyon nívós esemény volt. A meghívottak között szerepelt többek között Kovács János megyei főjegyző, a parlamenti szószólójuk, valamint dr. Orosz Atanáz is, aki parakliszt tartott. Egy kárpátaljai együttes biztosította a zenét és táncmulatságot. Átadásra került az országos Hodinka díj, amelyet Trescsula László, görögkatolikus pap kapott meg. Megjegyzi, hogy a kitüntetettet Önkormányzatuk jelölte. Betekintést nyerhettek a résztvevők a ruszin gasztronómiába is. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló

elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-86/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Ruszin Nemzeti Ünnepe a Miskolci Egyetemen - beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. május 25. napján részt vett a Miskolci Egyetemen megrendezésre került Ruszin Nemzeti Ünnepen.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. június 1-jén pápalátogatásra került sor Csíksomlyón, amelyen Önkormányzatuk több tagja is részt vett. A zárándoklat keretén belül szentliturgiának is a részesei lehettek. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-87/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Pápalátogatás Csíksomlyón - beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. június 1. napján képviseltette magát a csíksomlyói pápalátogatáson.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. június 7-10. között került megrendezésre a Pünkösdi Búcsú Csíksomlyón, ahol szintén képviseltették Önkormányzatukat. A szentliturgiát egyéb kísérő programok követték. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-88/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Csíksomlyói Pünkösdi Búcsú - beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. június 1. napján képviseltette magát a csíksomlyói Pünkösdi Búcsún.

2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. június 8-10. között közösségépítő kiránduláson vett részt Prágában az Országos Ruszin Önkormányzat meghívására. Megtekintették Prága fő nevezetességeit, illetve a ruszin vonatkozásokat megkeresve aktív és élmény dús volt ez a közösségépítő kirándulás. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-89/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Prágai kirándulás - beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. június 8-10. között részt vett az Országos Ruszin Önkormányzat által megszervezésre került prágai közösségépítő kiránduláson.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. június 14-23. között került megrendezésre a Bartók Plusz Operafesztivál Miskolcon, amely országos és rendkívül nívós rendezvény. Elmondja, hogy a különböző kísérő programok is voltak, mint a néptánc vagy egyéb kulturális megmozdulások. Buzdították közösségük tagjait, hogy a ruszin vonatkozású műsorokat – említi a Szent Efrém Kórus előadását, valamint egy néptánc fellépőt – minél nagyobb számban tekintsék meg. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-90/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Bartók Plusz Operafesztivál – beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. június 14-23. között a Bartók Plusz Operafesztivál programjait tekintette meg.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: 2019. június 22-én közösségépítő délutánt szerveztek Miskolcon, a Fazola Henrik Szakképzési Centrumban, mintegy 40 fő részvételével. Baráti beszélgetést követően ízelítőt kaptak a ruszin gasztronómiából. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-91/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: **Közösségépítő délután – beszámoló**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. június 22. napjára közösségépítő délutánt szervezett a miskolci Fazola Henrik Szakképzési Centrumban.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: 2019. június 23-29. között Ruszin Anyanyelvi Hagyományőrző Tábor szerveztek Hajdúböszörménybe, amelynek költségei miatt pályázatot is benyújtottak és nyertek. Az ezen felüli egyéb költségeket Önkormányzatuk biztosította. Húszeres iskoláskorú gyermek vett részt a táborban, akiket a Hajdúböszörményi Görögkatolikus Egyházközséggel közösen igyekeztek a hagyományőrzésre, a hitéletre inspirálni. A ruszin nyelv ápolása kapcsán ruszin mondókákat tanítottak nekik. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-92/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: **Ruszin Anyanyelvi Hagyományőrző Tábor –beszámoló**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. június 23-29. között Ruszin Anyanyelvi Hagyományőrző Tábor szervezett Hajdúböszörményben.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczki Mária elnök: 2019. június 29-én Miskolc-Görömbölyön Szent Péter Pál Ünnepe az Eperjesi Székesegyház Kórusa szolgáltatta a kántori szolgálatot a helyi kántorral közösen. Közösségeik tagjai és a hívek szép számmal látogattak el erre a szép programra. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-93/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Szent Péter Pál Ünnepe Miskolc-Görömbölyön – beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. június 29. napján részt vett a Szent Péter Pál Ünnepen Miskolc-Görömbölyön.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. június 30-án az avasi Isten Ige Templomban került megrendezésre Szent Cirill és Metód Ünnepe, amelyen a Szent Efrém Férfikar lépett fel. Ezt a csodálatos programot a város több pontján is plakát formájában, valamint honlapjukon is meghirdették. A rendezvény Önkormányzatuk életében már hosszabb időre visszatekintő hagyomány. Minden évben a város más és más egyházközségébe hívják meg a Szent Efrém Férfikart. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-94/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Szent Cirill és Metód Ünnepe – beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. június 30. napján Szent Cirill és Metód Ünnepen az avasi Isten Ige Templomban a Szent Efrém Férfikar előadásával tette emlékezetessé.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: Szintén június 30-án került megrendezésre a „Múcsony 800 éves” nyitó rendezvényére, amelyre meghívást kaptak. A rendezvénysorozat keretén belül szervezték meg a múcsonyi elszármazottak ünnepségét is. A nosztalgiazáson túl felelevenítették a régi emlékeket, hagyományokat, valamint megízlelhették a ruszin ételeket is. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-95/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: „Múcsony 800 éves” és a múcsonyi elszármazottak rendezvényéről beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. június 30. napján, meghívásnak eleget téve, részt vett a „Múcsony 800 éves” elnevezésű nyitóprogramon, valamint a múcsonyi elszármazottak ünnepségén.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. július 15-21. között szervezték meg a VI. Illés Napi Gyalogos Zarándoklatot, Sajópálfalától Máriapócsig. 130 km-t tettek meg a zarándokok. 7 fő volt, akik végig ment a távon, néhányan pedig útközben becsatlakoztak. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-96/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: VI. Illés Napi Gyalogos Zarándoklat – beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. július 15-21. között szervezte meg a VI. Illés Napi Gyalogos Zarándoklatot.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. július 26-28. között közösségépítő kirándulást és tanulmányutat szerveztek a Dunakanyarnál „ruszin gyökerek kutatása” témájában. Meglátogatták Visegrádot, Esztergomot, valamint ellátogattak Márianosztrára, ahol közösen részt vettek a vasárnapi szentliturgián. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-97/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Kirándulás Dunakanyarnál, „ruszin gyökerek kutatása” – beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. július 26-28. között kirándulást szervezett a Dunakanyarnál a „ruszin gyökerek kutatása” témájában.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. augusztus 6-án Múcsonyi Búcsún vettek részt, amelyre Önkormányzatuk buszt szervezett, és közel 80 fővel utazott a helyszínre. A búcsút Múcsony leégésének 800 éves évfordulója alkalmából szervezték meg. Ilyenkor a templomkertben szokott lenni a szentliturgia. Erre a rendezvényre meghívták a Szent Efrém Férfikart, hogy még jobban emelje az ünnep színvonalát. Meglátogatták a Lázberci-víztárolót, valamint a Bánhorvátí falumúzeumot. Nagyon aktív és közösségerősítő napot tudhattak maguk mögött. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-98/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Múcsonyi Búcsú

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. augusztus 6. napján részt vett a Múcsonyi Búcsún.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. augusztus 8-án Miskolc-Görömbölyön fogadták a Szent Jobb Zarándoklat résztvevőit, akiket nemcsak vendégül láttak, hanem másnap a tisztelendő áldásával folytathatták útjukat. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-99/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Szent Jobb Zarándoklat résztvevőinek fogadása – beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. augusztus 8. napján Miskolc-Görömbölyön fogadta a Szent Jobb Zarándoklat résztvevőit.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. augusztus 9-11. között az Országos Ruszin Önkormányzat meghívására egy kárpátaljai kirándulás részese volt. Megtekintették Munkácsot, a székesegyházat, továbbá magyar és szláv nyelvű liturgián vehettek részt. Megismerkedtek a helyi közösség tagjaival. Szentmiklóson megtekintették a várat, és a környék ruszin fatemplomait is felkeresték, valamint meglátogatták a ruszin nagyjait, püspökök sírjait keresték fel és helyezték el a megemlékezés koszorúit. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-100/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Kárpátaljai kirándulás

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. augusztus 9-11. között kárpátaljai kiránduláson vett részt.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. augusztus 11-17. között került sor az Anyanyelvi és Hitéleti Tábor megszervezésére Nyíregyházán, amelyet az Emberi Erőforrások Minisztériuma finanszírozásában tudtak megvalósítani, valamint Önkormányzatuk egyéb finanszírozásából. A rendezvényen húsz iskoláskorú gyermek vett részt. Meglátogatták a Nyíregyházi Székesegyházat, valamint a nyíregyházi püspököt, Szocska Ábel atyát is. Több gyermekprogramot szerveztek, mint a strandolás és az állatkert látogatás. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-101/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Anyanyelvi és Hitéleti Tábor Nyíregyházán – beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. augusztus 11-17. között szervezte meg az Anyanyelvi és Hitéleti Tábort Nyíregyházán.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. augusztus 20-án, Szent István király napján közösségük tagjait buzdították arra, hogy mindenki a saját egyházközségében, településrészében vegyen részt ezeken a rendezvényeken. Többen vettek részt a miskolci Városházán a Szent István téren megrendezésre került ünnepségen. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-102/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Szent István Napi Ünnepség – beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. augusztus 20. napján részt vett a Szent István Napi ünnepeken.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. augusztus 24-én Önkormányzatuk részt vett az Egy Úton Gyalogos Zarándoklaton, a Mária-út 1300 km-es teljes hosszában. Az ez évi zarándoklatot „az édesapákért” ajánlotta fel Önkormányzatuk, a Miskolc-Görömbölyről Sajópálfala szakasz szervezőjeként. Kéri, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-103/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Egy Úton Gyalogos Zarándoklat – beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. augusztus 24. napján szervezte meg az Egy Úton Gyalogos Zarándoklatot Miskolc-Görömböly és Sajópálfala között.
2. A Képviselő-testület elfogadja az elnök által nyújtott beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. augusztus 2-án részt vettek a Nemzetiségi Horgászversenyen a Csorba-tónál, amely idén is nagyon jól sikerült program volt. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-104/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Nemzetiségi Horgászverseny – beszámoló

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. augusztus 2. napján részt vett a Nemzetiségi Horgászversenyen a Csorba-tónál.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

3. napirend: Javaslát 2019. évi őszi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Szónoczkai Mária elnök: 2019. augusztus 31-én értékelő megbeszélést tartanak a városban lakó ruszin nemzetiségűeknek. Hasonló lenne, mint egy közmeghallgatás. Értékelni kívánja az elmúlt időszakot. A felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-105/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Értékelő megbeszélés a ruszin nemzetiségűeknek Miskolcon

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. augusztus 31. napján értékelő megbeszélést szervez Miskolcon a miskolci ruszin nemzetiségűek, amelyen értékeli többek között az elmúlt időszakot.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. szeptember 7-én Ruszin búcsút szervez az Országos és a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Ruszin Önkormányzat Sajópálfalán. Előző testületi ülésük alkalmával már született ezen program tekintetében döntés, azonban a dátum megváltozott. Erre tekintettel kéri, hogy szavazzanak a 2019 májusában hozott határozatuk módosításáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-106/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: RU-80/2019.(V.23.) határozata módosítása /Ruszin Búcsú – Sajópálfala/

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a RU-80/2019.(V.23.) határozat 1. pontját az alábbiak szerint módosítja:
 - Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. szeptember 7. napján részt vesz a Ruszin Búcsún, Sajópálfalán.

2. A fenti határozat többi pontja változatlan tartalommal érvényben marad.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. szeptember 8. napján a boldogkőváraljai búcsúra szerveznek buszos zárandoklatot. A szentliturgiát követően megtekintik a várat. Megjegyzi, ennek a programnak a kapcsán már hoztak döntést.

2019. szeptember 13-ára a Zuglói Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattól kapott meghívást egy zenei, kulturális estre. Kéri, szavazzanak a részvétel elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-107/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Zenei kulturális est – Zuglói

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. szeptember 13. napján a Zuglói Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat meghívására zenei kulturális esten vesz részt.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. szeptember 19-én kiállítás megnyitójára kaptak meghívást és felkérést, hogy néhány gondolatot mondjon Önkormányzatuk. Sergek Galaii, Huszton élő festőművész kiállításának megnyitójára a Szabó Lőrinc Idegennyelvű Könyvtárban kerül sor. Igyekeznek buzdítani a ruszin közösségük tagjait, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt a kiállítás megtekintésén. Kéri, szavazzanak a programon való részvételről, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-108/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Kiállítás megnyitón részvétel – Szabó Lőrinc Könyvtárban

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. szeptember 19. napján részt vesz Sergek Galaii festőművész kiállításának megnyitóján a Szabó Lőrinc Idegennyelvű Könyvtárban.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. október 1. napján kerül megrendezésre a görömbölyi búcsú. Erre is igyekeznek a közösségük tagjait ösztönözni, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt rajta.

Hegy István: Kérdése, hogy valamekkora költséget nem-e tudnának a rendezvény kapcsán megszavazni, mert nem ért egyet azzal, hogy csupán a részvételről szavazzanak. Önkormányzatuk megvendégelhetné a búcsún résztvevőket süteménnyel, kólával. Szeretné, ha nem mindig csak a városi, mucsunyi és országos rendezvényekre összpontosítanak, hanem a ruszin gyökerekhez.

Szónoczkai Mária elnök: Válaszában elmondja, hogy nem arra összpontosítanak, mert ahol részt vesznek, ott mindig a közösségük tagjai vesznek részt, azok az emberek, akik napi szinten benne vannak a közösségükben. Megjegyzi, amikor a szirmai búcsún vettek részt, abban az esetben sem adtak támogatást. Egyházközségi rendezvényekről van szó, amelyeket a helyiek szerveznek.

Hegy István: Ezt érti, de akkor is jónak tartaná az általa javasolt kis vendéglátást.

Szónoczkai Mária elnök: Nem támogatja a javaslatot. Kéri, szavazzanak a programon való részvétel elfogadásáról.

A Testület 2 igen és 1 tartózkodó szavazat mellett elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-109/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Görömbölyi búcsún részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2019. október 1. napján megrendezésre kerülő görömbölyi búcsún részt vesz.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szónoczkai Mária elnök: 2019. szeptember 28. napján kerül megrendezésre a Görömbölyi ős. Erre is igyekeznek a közösségük tagjait ösztönözni, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt rajta. Kéri, szavazzanak a programon való részvétel elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal mellett elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RU-110/2019.(VIII.30.) határozata:

Tárgy: Görömbölyi ős rendezvényen részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2019. szeptember 28. napján megrendezésre kerülő Görömbölyi ős rendezvényen részt vesz.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

4. napirend: **Egyebek**

Szónoczkai Mária elnök: Megkérdezi, hogy van-e javaslat, megbeszélni való az „Egyebek” napirendi pont keretében.

Hegy István: Szívfájdalma az, hogy a Görömbölyi Pincét megépítették a görömbölyiek, a görömbölyiek berendezték. A ruszin gyökerek tulajdonképpen onnan indulnak, a Ruszin Önkormányzat pedig nem tölti be a funkcióját, nem tartják megfelelően karban. Ezt nagyon hiányolja az elmúlt időszakból. Az elkövetkezendő időszakban pedig kéri a majd megválasztott Testületet, hogy tekintsen arra vissza, hogy a ruszin nemzetiség által létrehozott pince ne menjen tönkre, jusson el oda, hogy a Ruszin Pincét újból üzemeltesse és a ruszin nemzetiség gyökereit ápolja ezen keresztül. Megköszöni a lehetőséget, hogy csatlakozhatott a miskolci Ruszin Önkormányzathoz. Megjegyzi azonban, hogy a pince kérdéskörét azonban hiányolta.

Szónoczkai Mária elnök: Szintén szeretné megköszönni a képviselőknek az elmúlt öt év munkáját, valamint a Hivatal dolgozóinak, hogy mindenben segítségükre voltak.

Az ülést 9 óra 40 perckor bezárja.

K. m. f.

Szónoczkai Mária
elnök

Takács István
jegyzőkönyv-hitelesítő

Forgácsné dr. Vattay Zita
jogi ügyintéző

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Alakszai Zoltán
jegyző